



PID MHMP05R1YG0  
Stejnopis č. 1

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace č. DOT/62/04/005038/2017**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“), zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), a zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

mezi těmito smluvními stranami

### **Hlavní město Praha**

se sídlem v Praze 1, Mariánské náměstí 2

zastoupené ředitelem KUC MHMP Mgr. Františkem Ciprem

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

bankovní spojení: PPF banka, a.s., se sídlem Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41

číslo účtu: 5157998/6000

(dále jen „poskytovatel“)

a

### **Asociace hotelů a restaurací České republiky z. s.**

zastoupený: Ing. Václavem Stárkem, presidentem spolku

sídlem: Revoluční 762/13, 110 00 Praha - Staré Město

registrovaný: Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 68, datum zápisu 1. 1. 2014,  
datum vzniku 2. 5. 1990

IČO: 005 49 436

DIČ: CZ00549436

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „příjemce“)

### **Článek I. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančních prostředků poskytovatelem z rozpočtu poskytovatele v celkové výši **300 000 Kč** (slovy: **tři sta tisíc korun českých**) příjemci za účelem realizace neziskového projektu **Příprava akce – Noc Hotelů 2018** (dále jen „projekt“), který se konal/koná/bude konat v termínu **od 1. 9. 2017 do 31. 12. 2017 v Praze**. Projekt tvoří Přílohu č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. V souladu s ust. § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto poskytovatel potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo hlavního města Prahy usnesením č. 29/101 ze dne 14. 9. 2017.

3. Projekt kumulativně naplňuje znaky veřejné podpory dle čl. 107 Smlouvy o fungování EU. Uvedená částka je poskytována v režimu *de minimis* v souladu s nařízením Komise ES 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu „*de minimis*“ (Úřední věstník Evropské unie L352/1, 24. 12. 2013).

## **Článek II.**

### **Práva a povinnosti poskytovatele**

Poskytovatel se zavazuje převést přidělené finanční prostředky příjemci na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy do 30 dnů po nabytí její účinnosti.

## **Článek III.**

### **Práva a povinnosti příjemce**

Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se:

1. Využít dotaci k účelu realizace akce dle Článku I. odst. 1 této smlouvy.
2. Využít dotaci výhradně v kalendářním roce, v němž byla poskytnuta.
3. Příjemce se zavazuje realizovat projekt dle přílohy č. 1 této smlouvy v kalendářním roce, na který je dotace poskytnuta.
4. Postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), dojde-li k naplnění stanovených podmínek, zejména pak uvedených v § 4 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek.
5. Vykazovat dotaci odděleně v rámci své účetní evidence v souladu se zákonem č. 563/1991Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
6. Uvádět na všech propagačních materiálech projektu logo hlavního města Prahy a zajistit důstojné podmínky reprezentace hl. m. Prahy na podporovaném projektu. Příjemce obdrží logo hlavního města Prahy na vyžádání, a to elektronickou poštou na adrese: [marie.peksova@praha.eu](mailto:marie.peksova@praha.eu).
7. Předložit poskytovateli do **31. 1. 2018** podrobné vyúčtování dotace formou věcné zprávy o užití dotace a její vyúčtování na k tomu určeném formuláři, který je Přílohou č. 2 této smlouvy, jako její nedílná součást, soupis a fotokopie účetních dokladů a kopie dokladů o úhradě (kopie výpisu z účtu), které dokládají využití poskytnutých prostředků a zprávu o průběhu projektu včetně seznamu zapojených hotelů a jejich programu v rámci akce. V souladu s předchozím odstavcem předložit 1 kus od každého vydaného propagačního materiálu a fotodokumentaci z realizace projektu.
8. Umožnit poskytovateli provedení veřejnosprávní kontroly nakládání s poskytnutými finančními prostředky a vytvořit mu základní podmínky k provedení této kontroly v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a poskytnout mu k tomu účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv. A to vše po dobu realizace projektu a dále po dobu 5(pěti) let od ukončení realizace projektu, po kterou je příjemce povinen podle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, uchovávat účetní záznamy a účetní doklady.



9. Příjemce se zavazuje předložit odboru kultury a cestovního ruchu Magistrátu hlavního města Prahy, oddělení cestovního ruchu (dále jen „KUC MHMP“), harmonogram projektu a umožnit mu volný vstup dle potřeby na jednotlivé fáze realizace projektu.
10. Vrátit nevyčerpanou část dotace na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy nejpozději do 31. 1. 2018.
11. Bez zbytečného odkladu, oznámit poskytovateli změnu adresy sídla a dalších údajů uvedených ve smlouvě, dojde-li k nim v době účinnosti této smlouvy. Je-li příjemce právnická osoba a v době účinnosti této smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací ve smyslu § 10a odst. 5 písm. k) zákona o rozpočtových pravidlech, oznámí neprodleně, nejpozději do 14 kalendářních dnů, tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.
12. Příjemce se zavazuje při realizaci činností dodržovat povinnosti stanovené právními předpisy a předpisy hlavního města Prahy a zajistit si potřebná povolení orgánů státní správy a samosprávy.
13. Příjemce se zavazuje na místech realizace projektu nepřekročit limit přípustné hodnoty hluku pro noční dobu od 22:00 hod. do 6:00 hod., stanovený nařízením vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.
14. Příjemce podpisem této smlouvy uděluje podle příslušných ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, svůj výslovný souhlas se zpracováním svých osobních údajů - jména, příjmení, rodného čísla a místa trvalého pobytu (dále jen „osobní údaje“) hl. m. Prahou, a to v rámci úkonů souvisejících s udělením účelové dotace dle bodu I. této smlouvy a s uvedením svých osobních údajů na tiskových materiálech hl. m. Prahy, určených k projednávání Radou nebo Zastupitelstvem hl. m. Prahy, jakožto i na internetových stránkách hl. m. Prahy, a to po dobu nezbytnou k projednání této žádosti a k realizaci rozhodnutí příslušného orgánu poskytovatele a dále po dobu, po kterou je poskytovatel povinen, dle platné právní úpravy, dokumenty obsahující osobní údaje příjemce zpracovávat/archivovat.<sup>1</sup>
15. Dotace je poskytována výhradně na neinvestiční náklady související s realizací projektu. Z dotace není možné hradit pořízení nemovitostí a jejich technické zhodnocení (tzv. stavební investice) a jejich odpisy, pořízení a odpisy dlouhodobého majetku (dlouhodobým majetkem se rozumí takový majetek, kde doba použitelnosti je delší než jeden rok), pohoštění, občerstvení, dary, výdaje spojené s pořízením zvukových a obrazových záznamů produkcí žadatele, realizovaných za účelem prodeje, výdaje spojené s působením mimo území hl. m. Prahy (doprava, diety). Dotace udělené na zahraniční prezentaci Prahy, je příjemce oprávněn užít i na výdaje spojené s působením mimo území hl. m. Prahy. Dotace nesmí být příjemcem přenesena či postoupena na jiný subjekt.
16. V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit ji z dotace. Toto omezení se nevztahuje na DPH u výdajů příjemce, které vynaloží s plněním, které je z hlediska DPH osvobozeným plněním nebo není zdanitelným plněním. Plátcí DPH předloží spolu s finančním vypořádáním dotace doklad o registraci k platbě DPH. Pokud tak neučiní, má se za to, že plátcem DPH není.

---

<sup>1</sup> týká se pouze fyzických osob

## **Článek IV.**

### **Sankční ustanovení**

1. Pokud příjemce dotace poruší povinnost stanovenou právním předpisem, touto smlouvou nebo přímo použitelným předpisem EU a neoprávněně použije či zadrží poskytnuté finanční prostředky je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, příp. část v rozsahu tohoto porušení, do rozpočtu hl. m. Prahy dle ust. § 22 zákona o rozpočtových pravidlech (dále jen „odvod“). V případě prodlení s odvodem je příjemce povinen uhradit poskytovateli penále dle tohoto zákona.
2. Příjemce je povinen při odvodu uvádět jako variabilní symbol své IČO (identifikační číslo)/datum narození.

## **Článek V.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Právní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, zákonem o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a příslušnými ustanoveními správního řádu.
2. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného a číslovaného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
3. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě porušení povinností upravených v čl. III této smlouvy. Výpověď musí být písemná a musí být doručena příjemci. Výpovědní doba činí 15 kalendářních dní ode dne doručení výpovědi příjemci.
4. Tato smlouva sestává z 5 (pěti) stran textu smlouvy a 2 (dvou) stran příloh. Smlouva se vyhotovuje ve 4 (čtyřech) autorizovaných stejnopisech, poskytovatel obdrží 3 (tři) tyto stejnopisy a příjemce 1 (jeden) stejnopis. Autorizace se provede otiskem úředního razítka hl. m. Prahy v pravém horním rohu každé strany smlouvy, pokud se smlouva opatří přeplepkou, tak se autorizace provede otiskem úředního razítka hl. m. Prahy na přolepce smlouvy.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje smluvních stran, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
7. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí hl. m. Praha.



8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, její obsah je srozumitelný a určitý, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být řádně plněna nebo které by způsobovaly neplatnost této smlouvy a že projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti právně jednat a dále že tato smlouva nebyla ujednána v rozporu se zákonem a nepříčí se dobrým mravům a prohlášení v této smlouvě odpovídají skutečnosti, což vše níže stvrzují svými podpisy.
9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy č. 1 – Projekt a č. 2 – Věcná zpráva o užití dotace a její vyúčtování.
10. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem uveřejnění do registru smluv.

V Praze dne:

20-10-2017



Poskytovatel

V Praze dne:

19.10.2017



Příjemce



Asociace hotelů a restaurací  
České republiky z.s.  
Revoluční 762/13, 110 00 Praha 1  
IČ: 00549436 (2)

Příprava akce – Noc Hotelů 2018 v Praze od 1. 9.2017 do 31. 12. 2017

Účel, na který bude individuální dotace použita

Dotace bude použita na marketingovou kampaň Noci hotelů 2018 zaměřenou především na oslovení rezidentů hlavního města jako primární cílové skupiny. Kampaň bude vedena dvěma směry – zdůraznění významu cestovního ruchu pro obyvatele hlavního města a následně k propagaci aktivit samotných hotelů jako forma poděkování. Propagace bude realizovaná prostřednictvím online kampaní (zahrnující webové stránky, bannerové reklamy, sociální sítě, PR články na partnerských portálech atd.), offline formou propagace (tištěné články) a venkovních kampaní (citylights, letáky atd.).

Pro úspěšnost realizace projektu a dosažení jeho cíle je nezbytné, aby se propagace zaměřila i na samotné hoteliéry jako poskytovatele služeb. Širokým zapojením této skupiny se zajistí větší rozsah umožněné nabídky a tím i větší možnosti k uspokojení poptávky ze strany Pražanů a k propagaci celé myšlenky. Hoteliéři budou informováni o kampani a vyzváni k jejich zapojení (direct mailing, odborná média apod.).

## Věcná zpráva o užití účelové neinvestiční dotace a její vyúčtování

název žadatele	celkově přidělená částka	celková částka k vrácení

### Vyplní příjemce dotace

Číslo dotační smlouvy:

Název projektu:

Výše poskytnuté dotace:

Celková výše čerpání poskytnuté dotace:

Částka k vrácení:

Účel dotace:

### Zhodnocení a přínos dotace:

### Vyúčtování dotace

Čerpáno z dotace:

Číslo dokladu v účetní evidenci	Částka v Kč	Účel platby

Celkové náklady projektu: ..... Kč

Celkové příjmy projektu: ..... Kč

V Praze dne

.....  
podpis příjemce dotace